

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВНЗ «УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ»

ПРОГРАМА
ПИСЬМОВОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Галузь знань – 06 «Журналістика»

Спеціальність – 061 «Журналістика»

Освітньо-кваліфікаційний рівень – «магістр»

Львів – 2017

Зміст

| | | |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| I. | Вступ..... | с.3 |
| II. | Англійська мова..... | с.4 |
| III. | Французька мова..... | с.12 |
| IV. | Німецька мова..... | с.18 |

I. Вступ

Сучасні тенденції глобалізації та геополітична ситуація в Україні диктують особливо високі вимоги до освіти сучасного студента як майбутнього фахівця. Однією з таких вимог є володіння іноземними мовами необхідне для вдосконалення професійної майстерності та підвищення загального культурного рівня особистості.

Метою письмового іспиту з іноземної мови зі спеціальності ВНЗ «Український Католицький Університет» Обл «Журналістика» є виявлення відповідності очікуваному рівневі мовленнєвої компетенції вступників та відбір претендентів, здатних у перспективі відповідати міжнародним стандартам фахової підготовки, конкурентоспроможних на сучасному ринку праці, які можуть активно використовувати сучасні освітні технології, а також налагоджувати контакти для співпраці зі спеціалістами інших країн.

Навчальна програма підготовки до вступних випробувань з іноземної мови ВНЗ УКУ вступників для здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня «магістр» укладена з урахуванням вимог та завдань навчальної програми для освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр».

Вступник у магістратуру має мати як мінімум ступінь володіння мовою «B2+ – Незалежний користувач» за шкалою Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. Тобто абітурієнт повинен:

- вміти ефективно використовувати іноземну мову в навчальних та інших цілях; володіти навиками письма, читання, сприйняття на слух та усного мовлення; розуміти механізми функціонування мови на фонетичному, лексичному та граматичному рівнях;
- мати вміння і навички, необхідні і достатні для пошуку, оцінки і опрацювання іншомовної фахової інформації, а також для професійного усного і письмового спілкування у перебігу міжнародних контактів.

АНГЛІЙСЬКА МОВА

II. Зміст програми

Для успішного складання тесту вступникам у магістратуру необхідно:

- 1) володіти всіма видами мовленнєвої діяльності, як рецептивними (особливо читання), так і продуктивними (особливо письмо) аби розуміти адаптований до відповідного рівня англійський текст різних жанрів і стилів; вміти узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та з'ясувати значення незнайомих слів з контексту; знаходити інформацію відповідно до завдання; відокремлювати фактичну інформацію від вражень; розуміти структуру тексту та розпізнавати зв'язки між частинами тексту; вміти вільно і спонтанно висловлювати свою думку на письмі;
- 2) повторити наступні **граматичні теми**:
 - Іменник. Утворення множини та присвійний відмінок іменника.
 - Артикль. Види артиклів та основні правила їх вживання. Відсутність артикля.
 - Займенник. Називний та об'єктний відмінки. Види займенників.
 - Прикметник. Ступені порівняння прикметників. Порівняльні конструкції.
 - Прислівник. Утворення прислівників та їх вживання. Види прислівників та їх місце в реченні.
 - Наказовий спосіб дієслова.
 - Часи і види дієслова. Випадки вживання.
 - Умовний спосіб дієслова.
 - Числівник. Кількісні та порядкові числівники.
 - Модальні дієслова та їх значення.
 - Прийменники. Основні прийменники місця і часу. Прийменники, які вживаються для вираження різних відмінкових закінчень в українській мові.
 - Сполучники. Засоби вираження послідовності думок та подій, протиставлення, причини і наслідку, підсумку попереднього, ймовірності тощо.
 - Типи речень. Члени речення та порядок слів. Типи простих речень; утворення стверджувальних, питальних та заперечних речень у всіх часах активного та пасивного стану дієслова. Типи питальних речень. Складне речення: складносурядні та складнопідрядні речення.
- 3) повторити наступний **лексичний матеріал**:
 - Знайомство. Привітання і прощання.
 - Сім'я, родина і друзі. Опис зовнішності та характеру людини.
 - Професії. Робочий день.
 - Країни, національності та мови.
 - Кімната, квартира. Студентське житло.
 - Їжа. Ціни і гроші.
 - Одяг та кольори.
 - Транспорт.

- Здоров'я та самопочуття.
 - Смаки та уподобання. Емоції.
 - Дозвілля і спорт.
 - Канікули, подорожі.
 - Навчання та працевлаштування.
 - Фахова лексика.
- 4) повторити **краєзнавчий матеріал**:
- Туристична карта США та Великої Британії.
 - Визначні місця та видатні особистості цих країн.
 - Навчання та дозвілля.

III. Зразки тестових завдань

I. English Essay

Choose a topic and write an essay in 150-180 words:

Topic 1. Some people believe that a college or university education should be available to all students. Others believe that higher education should be available only to good students. Discuss these views. Which view do you agree with? Explain why.

Topic 2. Some people believe that the best way of learning about life is by listening to the advice of family and friends. Other people believe that the best way of learning about life is through personal experience. Compare the advantages of these two different ways of learning about life. Which do you think is preferable? Use specific examples to support your preference.

II. Read a passage. Then answer the questions.

If you look closely at some of the early copies of the Declaration of Independence, beyond the flourished signature of John Hancock and the other 55 men who signed it, you will also find the name of one woman, Mary Katherine Goddard. It was she, a Baltimore printer, who published the first official copies of the Declaration, the first copies that included the names of its signers and therefore heralded the support of all thirteen colonies.

Mary Goddard first got into printing at the age of twenty-four when her brother opened a printing shop in Providence, Rhode Island, in 1762. When he proceeded to get into trouble with his partners and creditors, it was Mary Goddard and her mother who were left to run the shop. In 1765 they began publishing *The Providence Gazette*, a weekly newspaper. Similar problems seemed to follow her brother as he opened businesses in Philadelphia and again in Baltimore. Each time Ms. Goddard was brought in to run the newspapers. After starting Baltimore's first newspaper, *The Maryland Journal*, in 1773, her brother went broke trying to organize a colonial postal service. While he was in debtor's prison, Mary Katherine Goddard's name appeared on the newspaper's masthead for the first time.

When the Continental Congress fled there from Philadelphia in 1776, it commissioned Ms. Goddard to print the first official version of the Declaration of Independence in January 1777. After printing the documents, she herself paid the post riders to deliver the Declaration throughout the colonies.

During the American Revolution, Mary Goddard continued to publish Baltimore's only newspaper, which one historian claimed was "second to none among the colonies." She was also the city's postmaster from 1775 to 1789 – appointed by Benjamin Franklin – and is considered to be the first woman to hold a federal position.

Question 1: With which of the following subjects is the passage mainly concerned?

- a. The rights of a female publisher
- b. The accomplishments of a female publisher
- c. The publishing system in colonial America
- d. The weakness of the newspaper industry

Question 2: Mary Goddard's name appears on the Declaration of Independence because

- a. she published the document.
- b. she helped write the original document.
- c. she paid to have the document printed.
- d. her brother was in prison.

Question 3: The word "heralded" in line 5 is closest in meaning to

- a. ignored.
- b. rejected.
- c. influenced.
- d. announced.

Question 4: According to the passage, Mary Goddard first became involved in publishing when she

- a. moved to Baltimore.
- b. was appointed by Benjamin Franklin.
- c. took over her brother's printing shop.
- d. signed the Declaration of Independence.

Question 5: The title of respect prefixed to Mary Goddard's name in line 12 is used to indicate that

- a. she was a married female
- b. she was a single male
- c. she was a married or single male
- d. she was a married or single female

Question 6: The word "there" in line 17 refers to

- a. the colonies.
- b. Providence.
- c. the print shop.
- d. Baltimore.

Question 7: It can be inferred from the passage that Mary Goddard was

- a. a famous writer.
- b. extremely wealthy.
- c. an accomplished businesswoman.
- d. a member of the Continental Congress.

Question 8: According to the passage, which of the following is NOT true of Mary Katherine Goddard?

- a. She signed the Declaration of Independence.
- b. She was involved in publishing The Providence Gazette.
- c. She started Baltimore's first newspaper.
- d. She appointed Benjamin Franklin the First U.S. Postmaster General.

Question 9: The historian that said that Baltimore's newspaper was "second to none among the colonies" thought that it was

- a. the best edition at that time in the area
- b. the worst edition at that time in the area
- c. the second edition at that time
- d. gave readers second thoughts about the ideas of independence

Question 10: The word "position" in line 25 is closest in meaning to

- a. document.
- b. election.
- c. job.
- d. location.

Correct answers: 1.b 2.a 3.d 4.c 5.d 6.d 7.c 8.d 9.a 10c

III. Choose the best answer for each of the following questions.

1. According to the third law of thermodynamics, _____ possible is -273.16 degrees centigrade.

- a. that temperature is lowest
- b. the temperature is lower
- c. lowest temperature
- d. the lowest temperature

2. After the First World War, the author Anais Nin became interested in the art movement known as Surrealism and in psychoanalysis, both _____ her novels and short stories.

- a. in which the influence
- b. of which influenced
- c. to have influence
- d. its influence in

3. Muskrats generally _____ close to the edge of a bog, where their favorite plant foods grow plentifully.

- a. staying
- b. they are staying
- c. stay

- d. to stay there
4. Oliver Ellsworth, _____ of the United States Supreme Court, was the author of the bill that established the federal court system.
- he was the third chief justice
 - the third chief justice was
 - who the third chief justice
 - the third chief justice
5. _____ Colonial period the great majority of Connecticut's settlers came from England.
- Since
 - The time
 - During the
 - It was
6. A politician can make a legislative proposal more _____ by giving specific examples of what its effect will be.
- to understanding
 - understandably
 - understandable
 - when understood
7. In the symphony orchestra, bass drums are not _____ kettle drums.
- as prevalent
 - that prevalent
 - so prevalent as
 - prevalent than
8. Most natural ports are located where the shoreline is irregular and _____.
- deep water
 - is the water deep
 - the water is deep
 - there is the deep water
9. A bridge must be strong enough to support its own weight _____ the weight of the people and vehicles that use it.
- as well
 - so well
 - as well as
 - so well as
10. _____ native to Europe, the daisy has now spread throughout most of North America.
- Although

- b. If it were
- c. In spite of
- d. That it is

Correct answers: 1.d 2.b 3.c 4.d 5.c 6.c 7.c 8.c 9.c 10.a

IV. For questions 1-5, think of one word which can be used appropriately in both sentences. Here is an example:

Could you do me aand hold the door open while I bring in the shopping?
All those in of the proposal, please raise your hand.

Correct answer: FAVOUR

Q.1. Jane's such good that she makes an ideal party guest.
Molly's parents aren't too happy about the she keeps, especially as some of her friends have been in trouble with the police.

Q.2. We're thinking of having that wall knocked down to create more
The two sides in the dispute are both refusing to compromise and haven't left themselves any for manoeuvre.

Q.3. As far as the club is concerned you the rules and we have no alternative but to ask you to leave.
When the girl's mother asked her what was troubling her she down in tears and couldn't speak.

Q.4. The competition rules stated that the judges did not responsibility for lost entries.
I'd be delighted to your invitation to the party.

Q.5. We didn't want to leave the house when we went away so we asked a friend to house-sit for us.
I really wouldn't rely on him as he's always making promises.

Suggested correct answers: 1. company 2. room 3. broke 4. accept 5. empty

IV. Критерії оцінювання

Тест складається із наступних частин:

- 1) написання **есе** (за обсягом у середньому 150-180 слів). Це завдання з розгорнутою відповіддю в довільній формі за поданою комунікативною ситуацією;
- 2) завдання для контролю умінь **читання**. Залежно від варіанту тесту до розділу включені наступні типи завдань:

- вибір однієї правильної відповіді з групи запропонованих варіантів відповідей;
- завдання з короткою відповіддю у вигляді слова
- знаходження \ формулювання аргументів і висновків

При виконанні цих завдань потрібно:

- розуміти зміст оригінальних текстів різних стилів, що співвідносяться з особистісною, суспільною, освітньою сферами спілкування
- розуміти основний зміст газетних, журнальних публікацій
- вміти знайти необхідну інформацію у тексті

3) **лексико-граматичний** розділ. Залежно від варіанту тесту містить такі завдання:

- заповнення пропусків відповідним
 - словом
 - словоформою поданого у дужках слова
- вибір правильного слова із кількох запропонованих альтернативних відповідей. Кожне слово використовується лише один раз)
- завдання на визначення послідовності слів у реченні.

Час виконання тесту – 80 хвилин.

Максимальна кількість балів, яку зможе набрати учасник тестування, правильно виконавши всі завдання тесту з англійської мови – **10 балів**.

Есе – **50 балів**. Це завдання оцінюється за спеціальними критеріями:

а. Змістове наповнення (опрацювання умов, зазначених у комунікативній ситуації)

- інформаційна відповідність від 0 до 10 балів
- обсяг та завершеність викладу від 0 до 10 балів

б. Структура тексту та зв'язність

- логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті): від 0 до 10 балів
- Використання лексики (лексична наповнюваність, володіння лексичним матеріалом): від 0 до 10 балів.

в. Використання граматики (морфологія, синтаксис, орфографія): від 0 до 10 балів.

Увага!

- 1. Якщо абітурієнт отримує оцінку 0 балів за критерій а. Змістове наповнення, то в такому випадку все есе оцінюється в 0 балів.
- 2. Якщо абітурієнт не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважається ненаписаним і усе есе оцінюється в 0 балів.

Читання

Завдання II – вибір правильної відповіді – **20 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 10 запитань; по 0 балів, якщо вибрано неправильну відповідь,

або вибрано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.)

Лексика та Граматика

Завдання III – Заповнення пропусків лексико-граматичною одиницею \ вибір правильної лексеми – **20 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 10 запитань; по 1 балу, якщо вибрано правильну лексему, але помилка у її граматичній формі; по 0 балів, якщо вибрано неправильну відповідь, або вибрано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.)

Завдання IV – Заповнення пропусків у тексті правильною граматичною формою \ відкриття дужок \ відкриття дужок \ визначення послідовності слів у реченні – **10 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 5 запитань; по 1 балу, якщо вказано частково правильний порядок, при якому неправильно вказано порядок лише двох послідовних подій; по 0 балів, якщо надано інший варіант відповіді або відповіді не надано.))

Разом: $50+20+20+10=100:10=10$

Підсумковий бал визначається із заокругленням за схемою: при оцінці 10,0-10,49 заокруглення здійснюється до 10,0; при оцінці 10,50-10,99 заокруглення здійснюється до 11,0. Аналогічно заокруглення здійснюється і в інших випадках.

V. Рекомендована література

Основна

1. *Azar B.*, Understanding and Using English Grammar. – Prentice Hall Regents, 1989.
2. *Dale P., Poms L.* English Pronunciation Made Simple. – Longman, 2005.
3. *Mann, M., Taylore-Knowles S.* Destination B2: Grammar and Vocabulary with keys. – Macmillan, 2008.
4. *McCarthy M., O'Dell F.* English Vocabulary in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994.
5. *Murphy R.* English Grammar in Use. A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Students. With Answers. 4th ed. – Cambridge: Cambridge University Press, 2012.
6. *Wiesniewska I, Larsen-Freeman D., Riggenbach H., Samuda V.* Grammar Dimensions 2: Form, Meaning, Use. – Thompson Heinle, 2007.
7. *Woodward S.* Fun with Grammar. – Prentice Hall Regents, 1997.

Інформаційні ресурси

8. <http://www.macmillandictionary.com/>
9. http://www.examenglish.com/B1/b1_reading_job_application.htm

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

II. Зміст програми

Для успішного складання тесту вступникам у магістратуру необхідно:

- 1) володіти всіма видами мовленнєвої діяльності, як рецептивними (особливо читання), так і продуктивними (особливо письмо) аби розуміти адаптований до відповідного рівня французький текст різних жанрів і стилів; вміти узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та з'ясувати значення незнайомих слів з контексту; знаходити інформацію відповідно до завдання; відокремлювати фактичну інформацію від вражень; розуміти структуру тексту та розпізнавати зв'язки між частинами тексту; вміти вільно і спонтанно висловлювати свою думку на письмі;
- 2) повторити наступні **граматичні теми**:
 - Іменник. Утворення множини;
 - Артикль. Види артиклів(неозначені, означені, часткові та злиті артиклі) та основні правила їх вживання.
 - Утворення жіночого роду та множини прикметників. Присвійні та вказівні прикметники.
 - Прислівник. Утворення прислівників.
 - Наказовий спосіб дієслова;
 - Відмінювання дієслів I, II та III груп. Часи(present, passif composé, imparfait, futur simple, futur proche(immédiat), passif immédiat. Випадки вживання;
 - Числівник. Кількісні та порядкові числівники;
 - Прийменники. Основні прийменники місця і часу. Прийменники, які вживаються для вираження різних відмінкових закінчень в українській мові;
 - Сполучники. Засоби вираження послідовності думок та подій, протиставлення, причини і наслідку, підсумку попереднього, ймовірності тощо;
 - Типи речень. Члени речення та порядок слів. Типи простих речень; утворення стверджувальних, питальних та заперечних речень у всіх часах активного та пасивного стану дієслова. Типи питальних речень. Складне речення: складносурядні та складнопідрядні речення.
- 3) повторити наступний **лексичний матеріал**:
 - Знайомство. Привітання та прощання;
 - Сім'я, родина і друзі. Опис зовнішності та характеру людини;
 - Професії. Робочий день;
 - Країни, національності та мови;
 - Кімната, квартира. Студентське житло;
 - Їжа. Ціни і гроші;
 - Одяг та кольори;
 - Транспорт;
 - Здоров'я та самопочуття;
 - Смаки та уподобання. Емоції;

- Дозвілля і спорт;
- Канікули, подорожі;
- Навчання та працевлаштування;
- Фахова лексика.

4) повторити **краєзнавчий матеріал**:

- Туристична карта Франції;
- визначні місця та видатні особистості;
- навчання та дозвілля.

III. Зразки тестових завдань

I. Écris une composition de 150-180 mots sur le sujet donné:

Où vaut-il mieux vivre : dans la ville ou à la campagne? Quels sont les avantages et les désavantages de la vie dans la ville et à la campagne? Où préfères-tu vivre?

II. Dites si c'est vrai ou faux.

Une journée avec Laure Manaudou

Bravo Laure! A 22 ans, elle est championne de France, d'Europe et du monde de natation. Mais une vie de championne est difficile!

Elle se lève tous les matins à 6 heures. Elle fait sa toilette et elle prépare ses vêtements. Ensuite, elle s'habille et elle prend son petit déjeuner: fruit, yaourt, céréales et jus d'orange. A 7 heures, elle est à la piscine. Elle s'entraîne jusqu'à 10 heures. Puis elle retourne à son appartement à côté de la piscine. Elle reprend l'entraînement l'après-midi à 15 heures 30. Elle nage 15 kilomètres par jour. Sa journée se termine vers 19 heures 30.

Elle rentre chez elle. Elle mange, elle regarde un peu la télé et elle téléphone à des amis. Elle se couche tôt, vers 22 heures. Elle dort huit heures par nuit.

Le samedi soir, elle est libre. Elle sort, elle va au restaurant ou au cinéma avec des amis. Le dimanche, elle dort jusqu'à midi. Elle passe l'après-midi avec des amis ou avec sa famille.

Et, le lundi, une nouvelle semaine recommence.

- | | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Laure Manadou se lève à six heures exactement. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 2. L'après-midi, elle ne s'entraîne pas. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 3. La nuit, elle dort de dix heures du soir à six heures du matin. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 4. Tous les mercredis, elle sort avec des amis. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 5. Le soir, elle lit. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |

III. Choisissez une bonne réponse.

Les français et les vacances

L'e-mail de Robert.

Salut Marie,

Les vacances, c'est fini. Nous sommes rentrés dimanche soir de Marrakech. Notre avion est arrivé vers huit heures à Paris. Ahmed et moi, nous sommes

restés une semaine chez ses parents : ils ont une très belle maison à côté de la place Djema El Fna.

Nous sommes arrivés lundi dernier là-bas. Mardi, nous avons fait des courses dans la Médina et nous avons visité les jardins Majorelle. Mercredi et vendredi, nous sommes allés à la piscine toute la journée. Jeudi, nous avons pris un bus et nous avons passé la journée à Essaouira, une petite ville sur la côte Atlantique. Et samedi, nous avons visité la Koutoubia et nous avons acheté des vêtements à Guéliz. Nous avons passé une excellente semaine ! Et toi, où es-tu allée pour les vacances?

A bientôt!

Robert

1. Robert est parti en vacances:
 - a) Avec Marie
 - b) avec Ahmed
 - c) seul

2. Pour les vacances, il est allé:
 - a) en France
 - b) en Suisse
 - c) à Marrakech

3. Il est parti en vacances:
 - a) pour un jour
 - b) pour une semaine
 - c) pour deux jours

IV. Prépositions. Complétez avec *dans, de, à, sur, près de*.

1. C'est le crayon ... Sabine.
2. Il y a une armoire ... le salon.
3. Il y a un tapis... la table.
4. Un vase se trouve ... la table.
5. Nous allons...la galerie.

V. Mettez les verbes à l'imparfait.

1. Tu (parler) bien français.
2. Tu ne (préparer) pas bien tes leçons.
3. Victor et Paul (avoir) de bonnes notes.
4. Vous (être) toujours content de le revoir?
5. Je (regarder) le tableau.

VI. Mettez les verbes au passé composé.

1. Hier nous (faire) les courses.
2. Nous (penser) à votre famille.
3. Christian et Mélanie (passer) une très bonne journée au bord de la mer.
4. Notre train (arriver) à Venise.
5. Avant ton départ tu (faire) une petite promenade au centre ville.

IV. Критерії оцінювання

Тест складається із наступних частин:

- 1) написання **есе** (за обсягом у середньому 150-180 слів). Це завдання з розгорнутою відповіддю в довільній формі за поданою комунікативною ситуацією;
- 2) завдання для контролю умінь **читання**. Залежно від варіанту тесту до розділу включені наступні типи завдань:
 - вибір однієї правильної відповіді з групи запропонованих варіантів відповідей;
 - завдання з короткою відповіддю у вигляді слова
 - знаходження \ формулювання аргументів і висновків

При виконанні цих завдань потрібно:

- Розуміти зміст оригінальних текстів різних стилів, що співвідносяться з особистісною, суспільною, освітньою сферами спілкування
 - Розуміти основний зміст газетних, журнальних публікацій
 - Вміти знайти необхідну інформацію у тексті
- 3) **лексико-граматичний** розділ. Залежно від варіанту тесту містить такі завдання:
 - заповнення пропусків відповідним
 - словом
 - словоформою поданого у дужках слова
 - вибір правильного слова із кількох запропонованих альтернативних відповідей. Кожне слово використовується лише один раз)
 - завдання на визначення послідовності слів у реченні.

Час виконання тесту – 80 хвилин.

Максимальна кількість балів, яку зможе набрати учасник тестування, правильно виконавши всі завдання тесту з французької мови – **10 балів**.

Есе – **50 балів**. Це завдання оцінюється за спеціальними критеріями:

- а. Змістове наповнення (опрацювання умов, зазначених у комунікативній ситуації)
 - інформаційна відповідність від 0 до 10 балів
 - обсяг та завершеність викладу від 0 до 10 балів
- б. Структура тексту та зв'язність
 - логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті): від 0 до 10 балів
 - використання лексики (лексична наповнюваність, володіння лексичним матеріалом): від 0 до 10 балів.
- в. Використання граматики (морфологія, синтаксис, орфографія): від 0 до 10 балів.

Увага!

1. Якщо абітурієнт отримує оцінку 0 балів за критерій а. Змістове наповнення, то в такому випадку все есе оцінюється в 0 балів.

- 2. Якщо абітурієнт не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважається ненаписаним і усе есе оцінюється в 0 балів.

Читання

Завдання II – **10 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 5 запитань; по 0 балів, якщо вибрано неправильну відповідь, або вибрано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.)

Завдання III – **10 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 5 запитань; по 0 балів, якщо вибрано неправильну відповідь, або вибрано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.)

Лексика та Граматика

Завдання IV – Заповнення пропусків лексико-граматичною одиницею \ вибір правильної лексеми – **10 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 5 запитань: по 1 балу, якщо вибрано правильну лексему, але помилка у її граматичній формі; по 0 балів, якщо вибрано неправильну відповідь, або вибрано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.)

Завдання V – Заповнення пропусків у тексті правильною граматичною формою \ відкриття дужок \ визначення послідовності слів у реченні – **10 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 5 запитань; по 1 балу, якщо вказано частково правильний порядок, при якому неправильно вказано порядок лише двох послідовних подій; по 0 балів, якщо надано інший варіант відповіді або відповіді не надано.)

Завдання VI – вибір правильної граматичної форми – **10 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 5 запитань)

Разом: $(50+10+10+10+10+10):10= \boxed{100:10} = 10$

Підсумковий бал визначається із заокругленням за схемою: при оцінці 10,0-10,49 заокруглення здійснюється до 10,0; при оцінці 10,50-10,99 заокруглення здійснюється до 11,0. Аналогічно заокруглення здійснюється і в інших випадках.

V. Рекомендована література

Основна

1. *Опацький С.Є.* Français, niveau debutant: Підруч. для вищ. навч. закл. – К., 2003.–312с.
2. *Попова І. Н., Казакова Ж. А.* Грамматика французского языка. Практический курс: підручник для інститутів та факультетів іноземних мов. – 12-е видання, стереотипне. – М., 2003. – 480 с. ISBN 5-901074-24-6
3. *Bescherelle, La Conjugaison pour tous; edition entierement revue sous la responsabilite scientifique de Michel Arrive.* Hatier – Paris, 2006 – ISBN 2-218-92262-2 – ISSN 09903771
4. *Grammaire progressive du francais: niveau intermediaire.* – Paris, 2002.
5. *Vocabulaire progressif du francais : niveau debutant.* – Paris, 2001.

Інформаційні ресурси

6. <http://phonetique.free.fr> та <http://didieraccord.com/exercices/index.php>
Різні види навчальних вправ дозволяють вдосконалювати вимову та інтонацію.
7. www.bonjourdefrance.com
Сайт містить велику кількість вправ для всіх рівнів, відібраних за граматичними темами.
8. <http://www.jeuxdemots.providence.learningtogether.net>
В ігровій формі студенти мають змогу працювати над вдосконаленням лексики.

НІМЕЦЬКА МОВА

II. Зміст програми

Для успішного складання тесту вступникам у магістратуру необхідно:

- 1) володіти всіма видами мовленнєвої діяльності, як рецептивними (особливо читання), так і продуктивними (особливо письмо) аби розуміти адаптований до відповідного рівня німецький текст різних жанрів і стилів; вміти узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та з'ясувати значення незнайомих слів з контексту; знаходити інформацію відповідно до завдання; відокремлювати фактичну інформацію від вражень; розуміти структуру тексту та розпізнавати зв'язки між частинами тексту; вміти вільно і спонтанно висловлювати свою думку на письмі;
- 2) повторити наступні **граматичні теми**:
 - Артикль: вживання означеного і неозначеного артикля. Нульовий артикль.
 - Особові та присвійні займенники.
 - Теперішній час дієслова. Особові закінчення в Präsens.
 - Сильні, слабкі, неправильні дієслова.
 - Зворотні дієслова.
 - Модальні дієслова.
 - Наказовий спосіб. Imperativ.
 - Простий минулий час. Präteritum.
 - Складний минулий час. Perfekt.
 - Plusquamperfekt.
 - Майбутній час. Futurum.
 - Passiv.
 - Рід і число іменника.
 - Відмінки.
 - Відміни іменника.
 - Вказівні займенники.
 - Неозначено-особовий займенник *man*.
 - Безособовий займенник *es*.
 - Заперечення *nicht, kein-*.
 - Відміни прикметника.
 - Кількісні числівники.
 - Порядкові числівники.
 - Прийменники.
 - Порядок слів у простому реченні.
 - Питальні слова та питальні речення.
 - Порядок слів у складному реченні.
- 3) повторити наступний **лексичний матеріал**:
 - Знайомство. Привітання та прощання.
 - Мій день.
 - Моя сім'я, родина, друзі.
 - Робота і навчання.

- Квартира, кімната. Студентське житло.
 - Покупки.
 - Вільний час.
 - Звичаї та традиції.
 - Харчування.
 - Мода.
 - Одяг та кольори.
 - Здоров'я та самопочуття.
 - Спорт.
 - Канікули, відпустки, подорожі.
 - Плани на вихідні, телефонний етикет.
- 4.) повторити **красназавчий матеріал**:
- звичаї та традиції німецького народу;
 - визначні місця та видатні особистості;
 - навчання та дозвілля.

III. Зразки тестових завдань

I. Essay. Schreiben (150-180 Worten)

Berichten Sie über Ihre Hobbys.

order

Was machen Sie in Ihrer Freizeit gern?

II. Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Sind die Aussagen richtig (r) oder falsch (f)? Kreuzen Sie an.

Eine Weltmacht?

Die Deutschen blicken selbstbewusst in die Zukunft. Jeder zweite Bundesbürger hält sein Land für eine Weltmacht. Deutschland wird auch künftig eine weltweite Führungsrolle übernehmen, meinen die Deutschen. Dies ergab eine Umfrage der Bertelsmann Stiftung. Außerdem erwarten die Bundesbürger in den nächsten Jahren eine Veränderung in den internationalen Machtverhältnissen: Die Macht der USA und Großbritanniens wird geringer und der Einfluss von Russland, China und Indien größer. Entscheidend für den Weltmachtstatus eines Landes sind aus der Sicht der Befragten wirtschaftliche Stärke, politische Stabilität, Bildung und Forschung.

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Die deutschen Bundesbürger blicken pessimistisch in ihre Zukunft. | r | f |
| 2. Die Deutschen erwarten keine Veränderung in den internationalen Machtverhältnissen. | r | f |
| 3. Wirtschaftliche Stärke und politische Stabilität spielen die größte Rolle für den Weltmachtstatus. | r | f |
| 4. Bildung und Forschung haben für den Weltmachtstatus keine | | |

Bedeutung.

r f

5. Die Hälfte der deutschen Bevölkerung hält sein Land für eine Weltmacht.

r f

Grammatik und Wortschatz

III. Füllen Sie die Lücken mit den unten angegebenen Wörtern.

Die Stadt des Löwen

Von Lwiw kann man ohne (1) _____ nicht sprechen.

Den (2) _____ bietet sich seine Schönheit in den gemütlichen Pflasterstraßen und Gassen, in dem Grün der Parks und (3) _____, in wunderbaren Baudenkmalern.

Auf den Straßen und Plätzen Lwiws ertönten seit alten (4) _____ verschiedene Sprachen.

Die Lwiwer Löwen- ein Symbol unserer (5) _____ - treten zusammen mit uns in das dritte Jahrtausend.

Stärke, Gärten, Liebe, Zeiten, Gästen

IV. Ergänzen Sie die Sätze durch die richtigen Präsens- Formen der in den Klammern angegebenen Verben.

1. Ich _____ den Text. (*lesen*)
2. Der Junge _____ im Garten. (*laufen*)
3. _____ du die Frau da? (*sehen*)
4. Ihr _____ ins Ausland. (*fahren*)
5. Das Mädchen _____ Eis essen. (*mögen*)
6. Das Kind _____ sehr schnell _____. (*einschlafen*)
7. Wie _____ du _____ in deiner Freizeit? (*sich erholen*)
8. Dieser Student _____ oft die Hefte. (*vergessen*)

V. Was ist richtig? Kreuzen Sie die entsprechende Variante an.

1. Ich gehe Zentrum.
- a) ins
 - b) in die
 - c) in den

2. Er stellt die Vase auf Tisch.
- a) dem
 - b) den
 - c) die

3. Wir wohnen Dorf.
- a) im
 - b) ins

c) in den

4. Das Bild hängt Wand.

- a) an die
- b) an der
- c) auf der

5. Das Geschäft befindet sich neben.....Park.

- a) den
- b) des
- c) dem

6. Wir sprechen über..... Leben.

- a) die
- b) das
- c) den

7. Sie steht vor ... Tür.

- a) dem
- b) der
- c) die

IV. Критерії оцінювання

Тест складається із наступних частин:

- 1) написання **есе** (за обсягом у середньому 150-180 слів). Це завдання з розгорнутою відповіддю в довільній формі за поданою комунікативною ситуацією;
- 2) завдання для контролю умінь **читання**. Залежно від варіанту тесту до розділу включені наступні типи завдань:
 - вибір однієї правильної відповіді з групи запропонованих варіантів відповідей;
 - завдання з короткою відповіддю у вигляді слова
 - знаходження \ формулювання аргументів і висновків

При виконанні цих завдань потрібно:

- розуміти зміст оригінальних текстів різних стилів, що співвідносяться з особистісною, суспільною, освітньою сферами спілкування
 - розуміти основний зміст газетних, журнальних публікацій
 - вміти знайти необхідну інформацію у тексті
- 3) **лексико-граматичний** розділ. Залежно від варіанту тесту містить такі завдання:
 - заповнення пропусків відповідним
 - словом
 - словоформою поданого у дужках слова

- вибір правильного слова із кількох запропонованих альтернативних відповідей. Кожне слово використовується лише один раз)
- завдання на визначення послідовності слів у реченні.

Час виконання тесту – 80 хвилин

Максимальна кількість балів, яку зможе набрати учасник тестування, правильно виконавши всі завдання тесту з німецької мови – **10 балів**

Есе – 50 балів. Це завдання оцінюється за спеціальними критеріями:

а. Змістове наповнення (опрацювання умов, зазначених у комунікативній ситуації)

- інформаційна відповідність від 0 до 10 балів
- обсяг та завершеність викладу від 0 до 10 балів

б. Структура тексту та зв'язність

- логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті): від 0 до 10 балів
- Використання лексики (лексична наповнюваність, володіння лексичним матеріалом): від 0 до 10 балів.

в. Використання граматики (морфологія, синтаксис, орфографія): від 0 до 10 балів.

Увага!

1. Якщо абітурієнт отримує оцінку 0 балів за критерій а. Змістове наповнення, то в такому випадку все есе оцінюється в 0 балів.
2. Якщо абітурієнт не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважається ненаписаним і усе есе оцінюється в 0 балів.

Читання

Завдання II – вибір правильної відповіді – **10 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 5 запитань; по 0 балів, якщо вибрано неправильну відповідь, або вибрано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.)

Лексика та Граматика

Завдання III і IV – Заповнення пропусків лексико-граматичною одиницею \ вибір правильної лексеми – **16 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 8 запитань: по 1 балу, якщо вибрано правильну лексему, але помилка у її граматичній формі; по 0 балів, якщо вибрано неправильну відповідь, або вибрано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.)

Завдання V – Заповнення пропусків у тексті правильною граматичною формою \ відкриття дужок \ визначення послідовності слів у реченні – **14 балів** (по 2 бали за 1 правильну відповідь; 7 запитань; по 1 балу, якщо вказано частково правильний порядок, при якому неправильно вказано порядок лише двох послідовних подій; по 0 балів, якщо надано інший варіант відповіді або відповіді не надано.)

Разом: $(50+10+16+14):10 = \boxed{100:10} = 10$

Підсумковий бал визначається із заокругленням за схемою: при оцінці 10,0-10,49 заокруглення здійснюється до 10,0; при оцінці 10,50-10,99 заокруглення здійснюється до 11,0. Аналогічно заокруглення здійснюється і в інших випадках.

V. Рекомендована література

Основна

1. *Dallapiazza R., E. Jan, T. Schönherr.* Tangram aktuell 1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch + Arbeitsbuch. – Max Hueber Verlag, 2009.
2. *Griesbach H., D. Schulz.* Deutsche Sprachlehre für Ausländer. – Max Hueber Verlag, 1997.
3. *Reimann M.* Grundstufen- Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. – Max Hueber Verlag, 2004.

Додаткова

4. *Aufderstraße H., H. Bock, M. Gerdes, J. Müller, H. Müller.* Themen neu. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 1. – Max Hueber Verlag, 1992.
5. *Bock H., K. Eisfeld, H. Holthaus, U. Schütze.* Themen neu. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch 1. – Max Hueber Verlag, 1992.
6. *Botschko H., O. Kudina.* Ukrainisch- Deutscher Sprachführer. – Освіта, 1998.
7. *Ginka B.,* Deutsches Lesebuch. Навчальна книга – Богдан, 2001.
8. *Vorderwölbecke A., K. Vorderwölbecke.* Stufen International I, II. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche und Erwachsene. Lehr- und Arbeitsbuch. – Ernst Klett Verlag, 2003.

Інформаційні ресурси

9. <http://www.goethe.de/ins/ua/uk/kie/lrn/web.html>
10. http://www.lesenohnegrenzen.eu/front/index.php?id=32&lzg_theme=11&lzg_action=bginfo
11. <http://www.zum.de/Faecher/D/BW/gym/KJL/>
12. <https://www.bertelsmann-stiftung.de/de/startseite/>
13. <http://www.edutags.de/browse?tags=11873>
14. www.zvs.de
15. <http://www.studium-ratgeber.de/studienplatzvergabe.php>